Important Issues 注意事項：

Due to recent advances in medicine, most plastic surgery operations can be performed under local anesthesia. Many procedures that require general anesthesia can be performed as day surgery cases without the need to stay in hospital over night. Operations are safe and effective, and wounds are minimal and very neat, resulting in a high degree of patient satisfaction.

Anyone considering plastic surgery is advised to consult a qualified specialist plastic surgeon for assessment, and receive information relating to surgical options, risks involved, expected results, and recovery times.

現代醫學昌明，大部份的整形手術都可在局部麻醉下進行，少數需要全身麻醉，病人多可在一天內完成手術並出院，而且十分安全，手術後傷口極細微及不明顯，效果令人滿意，所以逐漸普遍及受歡迎。

如任何人欲考慮接受整形手術，必須先諮詢有專科資格的整形外科醫生，視乎實際情況，作適當評估。病人應充份了解手術的可行性、性質、效果、復原所需的時間及風險，有足夠的心理準備後才接受手術，方可達致理想的效果。

Appointment & Enquiries 預約及查詢

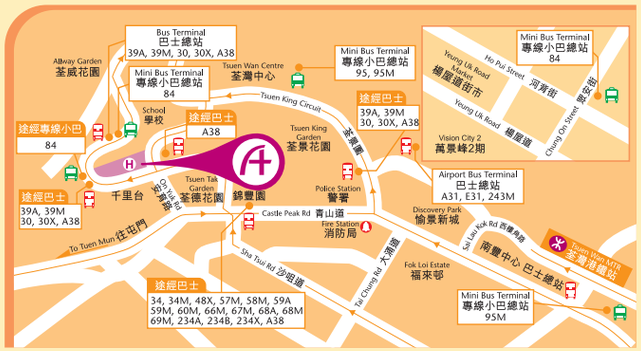
For more information you are most welcome to telephone us or visit our website.

如欲進一步了解本診所各項服務，或預約診症，歡迎與我們聯絡，或瀏覽本院網站。

Tel 電話 : (852) 2275 6888
Website 網站 : www.twah.org.hk

Like us on
Hong Kong Adventist Hospital - Tsuen Wan

Map 路線圖



Bus 巴士

39A	Tsuen Wan West Station	荃灣西站
39M	Tsuen Wan MTR	荃灣港鐵站
30X	Whampoa Gardens	黃埔花園
30	Cheung Sha Wan	長沙灣
A38	Hong Kong International Airport	香港國際機場

To the Hospital Via Castle Peak Road:
+ Alight at Tsuen King Circuit Flyover
+ Take the bus in front of Tsuen King Circuit Police Station

所有行經青山公路荃灣段之巴士：
+ 於荃景圍天橋站下車，
+ 然後步行至荃景圍警署轉乘巴士到醫院。

Minibus 專線小巴

95M	Tsuen Wan MTR	荃灣港鐵站
95	Nina Tower	如心廣場
84	Tsuen Wan Chung On Street	荃灣眾安街

A 24 小時急診中心
Hour Urgent Care Center

Adventist 港 Health 安 Hong Kong Adventist Hospital · Tsuen Wan 香港港安醫院·荃灣

Address 地址：199 Tsuen King Circuit, Tsuen Wan, N.T.
新界荃灣荃景圍199號
Telephone 電話：(852) 2275 6688
Fax 傳真：(852) 2275 6767
Website 網站：www.twah.org.hk

Hong Kong Adventist Hospital -Tsuen Wan reserves the right to update the fee schedule, brochure, terms and conditions. Any change of fee schedule will be announced and notices will be published in advance, in accordance with the statutory notice period. Any other changes except the fee schedule may be made at any time as it sees fit without prior notice, you are advised to check the latest information before using our services. For the latest information, please visit our website at www.twah.org.hk
香港港安醫院—荃灣保留修訂收費表、單張內容、條款及細則之權利。任何的收費表調整將會根據法定的通知期提前發出通告和作出宣布。其他與收費表以外的相關修訂，則可能不作另行通知，閣下於使用本院服務前查閱最新資訊。
如欲查閱最新資料，請瀏覽本院網站www.twah.org.hk。

N-2610

Adventist 港 Health 安
Hong Kong Adventist Hospital · Tsuen Wan
香港港安醫院·荃灣

Plastic Surgery
整形外科



What Is Plastic Surgery? 什麼是整形外科?

Plastic Surgery is a special branch of surgery that deals with alternation in appearance and facial features as a result of congenital anomalies (e.g. Cleft lip, Cleft palate), trauma, burns, disease (e.g. breast cancer, skin cancer) and aging. Utilizing techniques of plastic surgery, the altered appearance can be improved and restored. Cosmetic Surgery in plastic surgery concerns about beautifying and improving the facial features (e.g. double eyelid surgery, nose reshaping) and body contour (e.g. liposuction, breast enlargement).

It is natural for people to desire to be beautiful, plastic surgery can help the above patients to improve their outer appearance, so that they can regain confidence and have better quality of life.

整形外科是一門專為因先天性缺陷 (如兔唇裂顎)、外傷及燒傷、疾病 (如乳癌、皮膚癌切除) 和年紀老化而導致容貌及外觀受損和改變而設的專科，利用整形手術，改善及美化外表，使病人回復舊觀，恢復正常的儀容。

整形外科中的美容科，是專為美化容貌 (如雙眼皮、隆鼻手術)、體形及外表 (如抽脂、隆胸手術) 的專科。

愛美是人類的天性，整形外科能助以上的病人，改善他們容貌及外觀上的缺失，使他們重建信心，達致美好幸福的生活。



Scope of Services 服務範圍

+ Skin Surgery (removal of moles, warts, skin tumors and cancer).
+ Facial trauma, bums.
+ Scar management (Keloids, hypertrophic scars).
+ Skin laser surgery (Freckles, Lentigo, birthmarks, haemangioma, tattoo removal, scar dermablation).
+ Eyelid Surgery (Double eyelid surgery, eyebags removal, drooping eyelid correction).
+ Facial contour surgery (Chin, jaw reshaping).
+ Nose reshaping (Augmentation, reduction).
+ Ear reshaping (lop ears correction).
+ Breast surgery (enlargement, reduction).
+ Body contour surgery (liposuction of face, body, abdominoplasty).
+ Others including: Wrinkle removal by injection of Botox or Collagen, lip reshaping, skin care, AHA chemical peel, acne scar treatment, and axillary hyperhidrosis surgery.





+ 皮膚外科手術 (激光脫癮、痣、疣、粉瘤、皮膚腫瘤、皮膚癌等)
+ 面部創傷、燒傷、燙傷
+ 疤痕治理及修復手術 (疤痕增生、疤腫)
+ 皮膚激光手術 (消除雀斑、黑斑、胎記、血管斑、脫除紋身及紋眉、磨疤)
+ 眼皮整形 (雙眼皮手術、清除眼袋、改善眼皮下垂)
+ 臉形整形 (腮骨、下巴整形手術)
+ 鼻部整形 (隆鼻或收細) 及美化鼻形
+ 耳部整形 (改善兜風耳)
+ 乳房整形 (重建、隆胸或乳房收細)
+ 美化體態手術 (抽脂手術：腹、臀、大小腿、腰、頸、面部、手臂；拉緊肚皮手術)
+ 其他如去皺紋注射、唇部整形、護膚及果酸換膚、臭狐手術及修復暗瘡疤痕等等

Plastic Surgery
Plastic Surgery